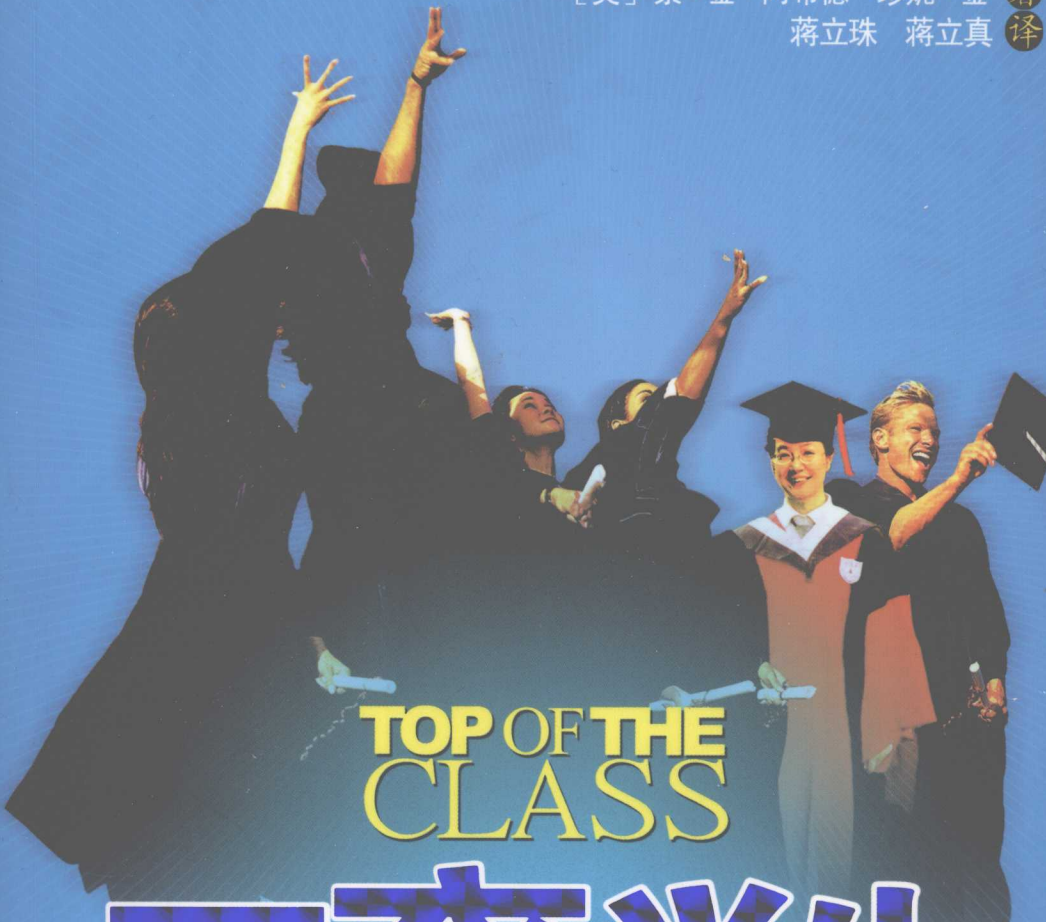


[美] 素·金·阿布德 珍妮·金 著
蒋立珠 蒋立真 译



TOP OF THE
CLASS

亚裔学生 为何出色

家庭教育的17个诀窍

中国书籍出版社

THE TOP OF THE CLASS
THE STORY OF ASIAN AMERICAN STUDENTS

TOP OF THE CLASS
THE STORY OF ASIAN AMERICAN STUDENTS

亚裔学生 为何出色

家庭教育中的17个诀窍

陈美玲 著

TOP OF THE
CLASS

亚裔学生 为何出色

家庭教育的17个诀窍

[美] 素·金·阿布德 珍妮·金 著
蒋立珠 蒋立真 译

中国书籍出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

亚裔学生为何出色/[美] 素·金 珍妮·金著 蒋立珠译.
—北京: 中国书籍出版社, 2007. 1

书名原文: Top of the class

ISBN 978 - 7 - 5068 - 1519 - 2

I. 亚... II. 美... III. — IV.

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 0000 号

Top of The Class 原英文版由美国 Berkley Books 公司 2006 年出版。

Copyright© 2006 by Surgical Consulting Group, LLC and JYKim, LLC.

Copyright licensed by Wendy Sherman Associates, Inc.

Arranged with Andrew Nurnberg Associates International Limited

著作权合同登记号/图字: 01 - 2006 - 7456

责任编辑 / 周芷旭

责任印制 / 熊 力 武雅彬

封面设计 / 周周设计

出版发行 / 中国书籍出版社

地 址: 北京市丰台区三路居路 97 号 (邮编: 100073)

电 话: (010) 51259192 (总编室) (010) 51259186 (发行部)

电子邮箱: chinabp@vip.sina.com

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 北京市耀华印刷有限公司

开 本 / 787 毫米 × 960 毫米 1/16

印 张 / 11.5

字 数 / 152 千字

版 次 / 2007 年 1 月第 1 版 2007 年 1 月第 1 次印刷

印 数 / 0001 - 10000 册

定 价 / 19.80 元

版权所有 翻印必究

序

本书献给我们的父母——金载和金大。感谢他们所做的一切。

致 谢

素借此机会感谢她的丈夫——乔，因为他对生活和学习的热爱达到了无与伦比的地步。离开父母多年以后，素依然难以置信，她竟然嫁了一位比她的父母和她自己更爱学习的人。

本书作者素和珍妮感谢以下诸位：十分感谢给我们提供帮助的文稿代理人，温迪·舍曼。由于他的倡议，本书得以写成直至出版。感谢丹尼丝·西尔韦斯特罗以及凯蒂·戴在编辑本书时给出的建议和支持。感谢教过我们的教师以及在本书引用他们的故事的朋友们，还有那些贡献出他们的经历的亚裔美国人。没有他们的帮助，本书是不大可能完成的。

前言

你上学时有过与亚裔学生相坐为邻的经历吗？他们的学习成绩总是全优而你只是勉强取得中等分数。为什么会是这样呢？为什么亚裔学生进入名牌大学的比例出奇地高？在美国，亚裔学生被认为是最好、最聪明的学生群体。虽然我们不能绝对地说所有的亚裔学生都是最好的，但不可否认，作为学生群体，亚裔学生确实是优秀的。

如果上述说法让你感到疑惑的话，那你只需看看下列数据就可以完全释疑了。美国的亚裔占美国人口的4%，但他们进入美国名牌大学的比例却相当高。在常春藤联合会名牌大学（Ivy League）中，亚裔学生的高比例令人吃惊：宾夕法尼亚大学为23%，哥伦比亚大学和康乃尔大学分别为25%，布朗大学为15%，哈佛大学为18%。亚裔学生进入斯坦福大学学习的比例达到24%，在约翰斯·霍普金斯大学达到15%，在西北大学达到17%，在加州伯克利分校竟然高达42%（亚裔人口占加利福尼亚州总人口的11%）。

此外，在美国25岁以上来自亚洲和太平洋岛国的人群中，有47%获得了学士或学士以上文凭，而其他同等年龄人群中的这一比例却相当低，仅仅为27%。25岁以上来自亚洲和太平洋岛国的人群中，16%拥有高等学位（硕士学位、博士学位、医学博士或法学博士），而其他同龄人群的人数比例仅仅为9%。另外一个让人惊异的数字是，15%的内科医生和外科医生是亚洲人后裔（以上数据均来自美国人口调查局）。

然而，证据还不止这些。亚裔人群不仅在学校的学习表现优于他人，而且他们的收入也大大高于非亚裔人群。美国 2002 年收入统计显示，来自亚洲和太平洋岛国的人们的平均收入为 52018 美元，几乎比其他人群的平均收入（42409 美元）高出 10000 美元。

这些数字说明了什么？当然，亚裔美国人不比其他民族或种族的人智商高。与大多数人的想法相反，事实上亚裔学生并不比非亚裔学生更聪明。亚裔学生比他们的同伴学习成绩好，与他们的种族毫无关系，但却与他们受到的教育有关。本书正是为这样的亚裔父母和孩子所写，他们想要找回（或重新找回）学习的热望，他们能靠自律将这种爱转化为培养在校期间和毕业后所需的必不可少的技能。

我们的读者或许心有疑问——本书的作者是什么人，她们为什么要写这本书？好吧，我们很乐意告诉你。本书作者素是位外科医生、宾夕法尼亚大学助理教授，另一位作者珍妮是费城儿童医院的一名律师和移民专家。我俩是第一代韩裔美国人——我们的父亲金载和母亲金大出生在韩国，而我们是在他们移民到美国之后才出生的。

我们的父母怀着能过上好生活的梦想，几乎身无分文地来到美国。虽然心中梦想依旧，但他们在美国最初的生活却是十分艰难的。在搬入南加州大学校园里的只有一个卧室的小公寓后（那时父亲在那所大学攻读计算机硕士），我们的母亲就去做制衣缝纫工了。她每天工作 12 到 14 个小时，赚到的钱却低于美国的最低工资。和她一起打工的还有 12 个移民妇女，她们努力工作，为的是减轻丈夫和家庭的经济负担。为了度日，我们的父亲晚上还兼职做房屋管理员和煤气站的职员。他几乎没时间学习，可两年后他竟然获得了学位。

在父母移民美国的两年后，素出生了；又过了三年，珍妮也出生

了。随后我们的父母从加州来到加拿大的多伦多，后来就定居在北卡来罗纳州的首府罗利市。那时父亲受聘于北方电信网络公司（前身为北方电信）。母亲在第一个孩子出生后就不再外出打工了，她开始全力以赴地教育孩子。父母从未给我们定制成衣，也没带我们去加勒比海度假，但我们从未感到我们缺少爱、缺少关注。我们童年时从没怀疑过，我们的快乐、教育和未来一直都是我们的父母最先考虑的事。

素在小学和中学一直都是那种典型的聪明、安静的亚裔女孩。她是优等生，多次获得数学竞赛奖，但在体育方面她却稍显逊色。她暑假不和朋友们去海边游玩，而是参加数学夏令营。相比之下，珍妮就外向得多，社交能力也比较强。尽管如此，珍妮在学校的表现却依然是朴素而且勤奋的。听起来感到厌倦或有些难受了吧？不应该的。我们现在是事业有成的女性，个人事业和职业都取得了成功。我们和父母保持着良好的关系，（我们的父母和他们父母的关系也非常好）我们对我们的童年有着最美好的回忆。

长大成人后，我们注意到许多亚裔美国人在对待教育和专业培养上都有和我们类似的经历和观点。与我们的父母一样，他们的父母同样把教育放在第一位。

毋庸置疑，我们为我们和其他亚裔美国人所取得的成就感到骄傲。不仅如此，我们确信，亚裔家庭培养孩子的方法，为他们的孩子在学校和毕业后取得成功铺平了道路。本书将与你一道共享这些成功秘诀。

如果你认为我们在班里总是学习最好的学生，那就错了。素在学习高级阶段的理科课程时就很费劲，而珍妮在大学和法学院的学习成绩也比她本应该取得的分数差一些。尽管如此，我们成功地完成了学业，现在已经是收入有保障的专业人士了。与许多亚洲移民一样，我们的父母

来到美国时几乎身无分文却有着过上美好生活的梦想。如今，三十年过去了，每当我们听到他们这样对朋友和亲戚们夸口时，我们就禁不住要笑出声来。“两个孩子，一个医生、一个律师——你还要求什么呢？”虽然本书不能保证你的孩子一定能成为优等生或者大学的致告别辞的毕业生代表，但是，如果你养成了终生热爱学习的习惯并承担起真正的教育责任，它将帮助你把你的孩子培养成最优秀的学生。

当然，职业成功并不等同于个人的成功和幸福，但职业成功是个人成功和幸福不可或缺的因素。本书将指导你遵循并优化许多亚洲移民父母的教育方法，帮助你在学业和职业上把孩子培养成功。虽说每一个孩子都是独特的，就像每个家庭各不相同。然而，一旦本书的秘诀被你和你的孩子所认识并且掌握，我们肯定你的孩子会因此成为一名更优秀的学生。

Contents 目录

诀窍一:灌输爱以及爱学习和受教育的意识	(1)
诀窍二:灌输家庭自豪感和忠诚感	(18)
诀窍三:灌输延迟满足感以及奉献意识	(29)
诀窍四:明确孩子的学生角色	(42)
诀窍五:尊敬长辈与权威人士	(52)
诀窍六:在教育孩子的过程中起积极作用	(62)
诀窍七:发现并培养孩子的特别才能	(74)
诀窍八:确定具体的短期目标和长期目标	(83)
诀窍九:教会孩子重视学业而不是社会交往	(90)
诀窍十:孩子成绩好要赞扬成绩差要制定改进计划	(101)
诀窍十一:追求有知识创新和收入保障的职业	(108)
诀窍十二:富裕的家庭花钱要适度	(116)
诀窍十三:不过多参加影响学业的课外活动	(125)
诀窍十四:创造健康的竞争环境	(134)
诀窍十五:与志趣相同积极进取的人交友	(142)
诀窍十六:在美国永远有机会实现梦想	(151)
诀窍十七:父母和孩子共同承担他们的学习责任	(159)
外一章:亚裔父母有什么错	(167)

诀窍一：

灌输爱以及爱学习和受教育的意识

父母能给予孩子最重要的东西是爱——爱学习和渴望受教育只是第二位的。许多父母发现，他们很难向孩子灌输学习的热情。毫不奇怪，这些父母多年以后还是搞不清楚为什么他们的子女不愿意上大学，更别说到读研究生了。鼓励并使你的孩子养成爱学习的习惯，越早越好！事实上，培养爱学习的最佳时期是孩提时代，因为儿童的大脑具有一种不可思议的接受信息的能力，并且为未来人生的成功奠定了必要的价值观基础。

在我们讨论怎样才能使你的孩子热爱学习之前，首先要看一下父母向孩子灌输爱学习时所遇到的主要障碍和困难：如今只有极个别的父母爱学习。我们生活在这样的一个社会里，人们把寻求安逸和闲暇看做比什么事情都重要。人们追求的“美国梦”，显然包括拥有这样一个家：里面陈设有大屏幕电视和高级音响。如今，许多工作的父母打卡上下班，下班后着急往家赶，只是为了舒舒服服地坐下来看电视。他们把学习和受教育看做是阿弥陀佛的遥远过去——对我们大多数美国人来说，学习和受教育在高中和大学期间就完成了。不管怎样，读书十余年，对任何人而言都足够了，难道不是吗？

学习当然是一生的漫长过程，不该在二十多岁就结束。在孩子刚刚上学之时，作为父母的你，是他们主要效仿的行为榜样。你如何对待工

作，他们就如何对待学习。倘若你每天送孩子上学时总是赖床不起，或者常常抱怨自己的工作如何糟糕，那么你的孩子对待学习定会和你一个样。

如果你不认可这个观点，看一看周围的朋友和自己的家庭成员。他们当中有多少人愿意学习新东西，热爱他们从事的职业，总在寻求新的解决办法？此外，你又有多少次听到父母们抱怨他们的工作或职业呢？

我们不得不承认，我们常常听到父母如此抱怨（对此我们深感遗憾），或许你也有同感。提到培养孩子，每个父母都信誓旦旦，都希望在家做个好榜样。然而，倘若你确实从事令人厌烦或毫无生气的工作，或者你真的一整天过得特别没劲，那么你回到自己安逸的家里，难免会抱怨几声。即使你喜欢你的工作或职业，那么在繁忙的一天工作之余，你依然需要向他人倾诉表达。有谁比你的配偶和孩子更适合倾听你的陈述呢？

这种看法，我们不敢苟同。

在孩子心中，父母是最强大的榜样。父母经常打打闹闹，那么见证了他们的行为的孩子就学会虐待别人或受到被人虐待。另外，父母重视家庭，他们的孩子也同样会看重家庭。令人惊讶的是，只有很少的父母能认识到他们对孩子生活产生的巨大影响，他们甚至没有意识到他们的某些行为会对孩子有很大的负面影响。

同样，如果你的孩子看到你推崇学习、热爱学习，他们自然就会产生对学习的热爱。如果孩子看到你每天早上充满热情地去工作，那么他们就会把工作（和上学）当做是有趣和能够获得回报的事。倘若他们看到你不愿意去工作，一有机会就请病假或者说工作环境和工友的坏话，那他们就可能认为上学和受教育只能在将来给他们带来不幸。

你是孩子的最好榜样，所以无论对学习、受教育还是对你的职业，要有热情。

请记住，仅仅受教育并不能保证人生快乐或事业有成。我们知道，许多高学位和高收入的人是不快乐的。可是，对学习具有持续的热爱并在工作上不断取得进步，是快乐工作的基本保证。倘若你在生活中未能显现这种爱，你的孩子就不会把职业看成是什么有意义的事。

现在，你可能会这样认为，爱学习很不错，但工作却真的令人头疼。你可能在工作之余愿意去博物馆，也愿意学一点建筑或考古，但却痛恨信息处理员或商店经理的工作。尽管许多美国人都可能有这种想法，但我们依然认为，热爱学习并在职场上取得进步，会把厌烦或沉闷的工作变得愉悦。或许你不喜欢现有的整天输入数字的工作，期盼着公司的某个“可望不可及”的管理职位。如果你一整天都输入数字，而你的输入速度仅仅是信息处理的一小部分，仅仅能保证你不受老板的责备，那么你永远不会超越本职工作，也不会获得那个觊觎已久的管理职位。可如果你参加了高级打字输入班或信息处理班，你的输入速度成为同事中最快的，那么你去和老板谈谈参加管理课程班的事情，这样就提高了你升迁的机会。你的职业快乐就有了实质性的提高。

想方设法在你从事的职业中找到积极学习的各种途径。这会大大提高你在职场上晋升的机会，同时还增强了你的职业满足感，对你和你的孩子大有益处。

当然，没有十全十美的工作，每个人都经历过糟糕的一天。如果你不喜欢你的工作，如果你忍受不了而要抱怨的话，只对你的配偶和朋友倾诉，不要在孩子面前表露。相反，在孩子面前，你甚至要表现出很喜欢你的工作的样子。要是你做不到的话（我们知道有时候做到这一点很难），起码做一些你喜欢和爱好的事情，与你的孩子共同分享这一喜好。

有些父母，一方面他们对自己从事的职业感到很失望，而另一方面却要自己的孩子拥有富于挑战并能给他们带来快乐和感到骄傲的工作，其中一个办法是让他们与孩子定期与那些真正感受到工作快乐和满足的成人接触，让他们耳濡目染。与这些享受到工作快乐的人们相聚，他们榜样的力量不仅会激发你孩子学习的渴望，甚至还有可能激励你自己。

素的一位中学好朋友安杰拉，是第一代华裔美国人。她的父母都是勤劳工作的移民。他们在北卡罗来纳州罗利市的郊区开了一家美甲院，那里的租金便宜而且附近的公立学校也很有名。安杰拉的父母一天工作十二个小时，整天接触有毒的上光剂和酒精气体。几年的劳苦工作后，他们积攒了足够的钱，便雇佣了他们的兄弟姐妹替他们工作，所以他们的兄弟姐妹也先后来到了美国。尽管经济宽裕了，但安杰拉的父母对工作的抱怨却有增无减。有些时候，安杰拉的母亲甚至不愿意起床去工作。

你可能猜到了，安杰拉意识到了她父母生意上的不顺，这让她深感焦虑。于是每天放学后，她都直奔美容院给她妈妈当帮工。不出所料，她的学习成绩下降了。她七年级差一点没毕业。对于像她这样聪明的女孩来说，简直难以想像。

安杰拉陷入了两个误区。第一，安杰拉的父母让她承担了他们在生意上的不顺。换言之，安杰拉每天放学去美甲院帮忙，是为了“减轻”

父母的负担。安杰拉的父母要她将学业放在第一位，却默许她到美甲院帮忙而耽误了功课，他们没有弄清楚他的希望到底是什么。第二，安杰拉的父母常常在安杰拉面前抱怨生意上的事，这样安杰拉就渐渐开始把工作看做是每日生活中令人不快和不可避免的事情。作为一个七年级的学生，安杰拉的“工作”是跟上她的功课，在学校表现优异。然而，正因为像父母那样对待她的“日常工作”，安杰拉的学习成绩开始下降。

一开始，安杰拉的父母对她的学习成绩下滑大吃一惊，他们没有意识到安杰拉的学习受到如此的负面影响。一旦意识到这一点，安杰拉的父母便下定决心做出改变。他们不再抱怨自己的工作，并且立即雇工人帮忙（尽管在经济上有所损失）。这样安杰拉就能够专心地学习，而她的母亲也能抽出宝贵时间陪伴自己的女儿一起学习。

这样一来，安杰拉的母亲也颇有收获。由于比过去几年有更多的空闲时间，汤女士成为了家长—教师联合会和社区活动的积极参与者。虽然她仍常感到有些不好意思而且她的英语也不太好，但是她依然在我们学习的那个规模不大的中学里结识了许多学生家长。她给家长—教师联合会的许多会员提供免费的美甲服务，（有谁不喜欢美丽的指甲呢？）与他们建立更密切的联系。不久，那些会员便邀请她和她的先生参加各种宴会和社区活动。自然而然地，汤女士也开始把社区的人们聚在一起看做是自己的工作，这一使命感大大增强了她的职业满足感。

汤女士不仅给自己的女儿树立了一个比从前更好的模范榜样，她现在还与许多建筑师、医生、生意人、律师和计算机专业人员建立了良好的关系，这些人热爱自己的职业，愿意与年轻一代分享他们的热情。尽管汤女士已经感受到了职业的满足感和终身学习的快乐，但她未必就是女儿的好典范。不过，现在她拥有许多能够给安杰拉做出榜样的朋友。

因为想要激发安杰拉的学习热情，汤女士不久便开始邀请她的朋友与安杰拉坐在一起共同分享他们的职业成功之路。安杰拉十分愿意与那些成功人士进行探讨，他们都向她道出了如何战胜逆境实现职业和个人的成功和满足的挑战。让安杰拉记忆深刻的是与一位计算机软件设计人员的谈话，那位软件设计人员的创造力和技术天赋给她留下了深刻的印象。仅仅在他的办公室呆上几天，又听了几节计算机程序课，安杰拉便做出了决定。后来，安杰拉从加州大学圣地亚哥分校毕业，在克林顿执政的技术黄金时代成为了硅谷一家创业公司的副总裁。今天，安杰拉的家境殷实、生活安定。她的母亲只是用一部分时间去美甲院工作，而把大多数时间花在了把社区的女性召集在一起的各种活动上，定期举行“美甲聚会”，讨论怎样教育孩子以及创造职业晋升和社会活动的机会。

让你的孩子接触一些爱学习、从事不同职业的人们。这会使得他们有健康的学习心态，并且给他们提供了从事不同职业路途的信息。

如果你不擅长组织社区活动或从事家长—教师联合会的事情，你还可以通过其他方法向孩子灌输爱学习和受教育的意识。让我们从完全不同的角度来分享另外一个故事。珍妮特是我们教区的神甫苏教士的长女。苏教士和苏女士虔诚地笃信宗教，并以作为社区的宗教人物为荣。尽管他们满怀感恩地试图与自己十四岁的女儿共享上帝和福音，可珍妮特却与许多教士的子女一样拒绝这种分享。她不愿意与教堂发生任何联系，甚至不想起床去教堂做星期日十一点钟的礼拜，更不必说参加每周三晚上的圣经小组学习了。